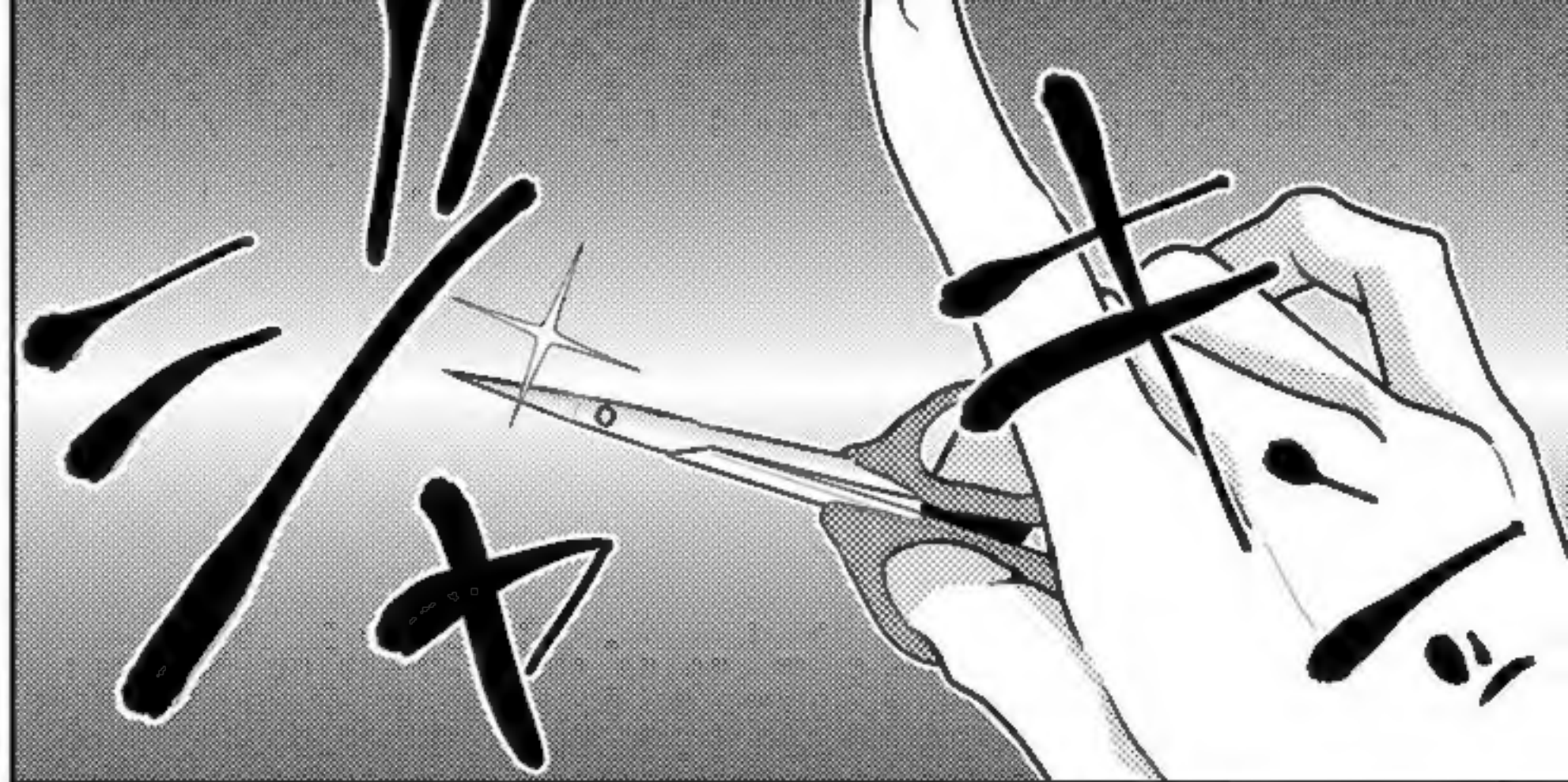
E-
EI...
NÓS REAL-
MENTE
ESTAMOS
FAZENDO
ISSO...?
FUJISHIRO
...
KUROKAWA,
PARE DE SE
MEXER.
KYAA!
E-ESPERE!!
EU NÃO ESTOU
PRONTA...
NÃO SE
PREOCUPE,
SÓ DEIXE TUDO
COMIGO.
FUJISHIRO
...
AH!

CERTO, AGORA FIQUE PARADA.
CERTO...

できそこないの
姫君たち
アジイチ
明日もっと可愛くなるために！
4
TORNANDO-SE FOFA

UM POUCO DE SOMBRA E EM SEGUIDA MASCARA...
E ACABOU!
ELAS...

ELAS ESTÃO TÃO FINAS AGORA!!
ORAS, ÓBVIA-MENTE.
HAAA...
EU ACHEI QUE PUDESSE TER EXAGERADO UM POUCO, DEMAS...
....
E-ENFIM, FOI APENAS UMA PEQUENA CORREÇÃO!
VOCÊ AGIU COMO SE FOSSE O FIM DO MUNDO OU ALGO ASSIM!
AH! NÃO! É SÓ QUE ...
ANTIGAMENTE QUANDO EU ERA DA ESCOLA PRIMÁRIA, EU TENTEI APARAR MINHAS SOBRAN-CELHAS EU MESMA...
MAS EU EXAGEREI, E ACABOU QUE ELA FICARAM HORRÍVEIS AO INVÉS DISSO...
KUROKAWA NA ESCOLA-PRIMÁRIA
ギャアア

DESDE ENTÃO, EU FIQUEI COM MEDO DE APARÁ-LAS DE NOVO...
AH, ENTENDI.

MAS TODO MUNDO FALHA FAZENDO ALGUMA COISA, SABIA?
ENTÃO NÃO SERIA MELHOR APENAS SUPERAR, EM VEZ DE FICAR SE TORTURANDO PELA ETERNI-DADE?
HÃ?

VOCÊ TAMBÉM JA FALHOU EM APARAR A PRÓPRIA SOBRANCELHA TAMBÉM, FUJISHIRO...?

HUH?
BOM, DÃ.
EU NÃO PARECIA TÃO BEM ASSIM DESDE O INÍCIO, SABIA. ISSO DÁ MUITO TRABA-LHO.
EU-EU ACHO QUE VOCÊ ESTÁ CERTA...
FOI HORRÍVEL QUANDO EU FIZ NA PRIMEIRA VEZ!
EU ATÉ MESMO PENSEI EM DESISTIR DA ESCOLA!

É SÉRIO.
"TODAS NÓS PRECISAMOS DE UM "FERIADO DAS SOBRANCELHAS" DE TEMPOS EM TEMPOS, SABIA?!
ASSIM COMO TODO MUNDO PRECISA TIRAR UMA FOLGA PELO MENOS UMA VEZ NA VIDA!!
UM FERIADO DAS SOBRANCEL-HAS?!
ISSO É TÃO RIDÍCULO!!
EI, EU ESTOU FALANDO SÉRIO AQUI!
ISSO FOI TÃO ENGRA-ÇADO!!
HUH... PARECE QUE KUROKAWA TEM UM SENSO DE HUMOR ESTRANHO.
...MAS, SIM.
APARAR AS SOBRANCELHAS DELA FOI A DECISÃO CERTA.

ELA
PARECE MAIS
FOFA AGORA.

SFX: NERVOSA!!
ELA PROVAVELMENTE ESTÁ ACHANDO QUE ELAS AINDA ESTÃO CHEIAS COMO UMA SELVA!!
PROVAVELMENTE SE SENTINDO ESTRANHA
COMO A APARÊNCIA DELA REALMENTE NÃO MUDA...!

ESPERE,
ISSO SIGNIFICA
QUE EU PODERIA CONTINUAR AJUDANDO A KUROKAWA
A SE TORNAR FOFA E LINDA?
UAA! EU ESTOU FICANDO TÃO ANIMADA...!
EU NÃO CONSIGO PARAR DE PENSAR NISSO...

キーンコーンカーンコーン
CERTO!
HORA DE PEGAR A KURO-KAWA!
AH! MIKI! MAHO!
EU TENHO OUTROS PLANOS HOJE!
ENTÃO VOCÊS PODEM IR NA FRENTE!

HÃ?
?
EI, NANAKI.
...
VOCÊ ESQUECEU O QUE VOCÊ FEZ COM A MIKI ESSA MANHÃ?
VÁ COM-PRAR O SEU!
AH!!

O QUE A MIKI DISSE FOI MEIO QUE DESA-GRADÁVEL, SIM.
MAS A MANEIRA QUE VOCÊ A TRATOU FOI BEM ABUSIVA.
ESSE É O SEU ARGUMENTO, MAS...
OLHE, EU VOU CONVERSAR COM A MIKI.
VOCÊS DUAS ESTAVAM ERRADAS NISSO,
ENTÃO VAMOS APENAS NOS DESCULPAR UMA COM A OUTRA E SUPERAR ISSO.
KUROKAWA?
ELA REALEMENTE PASSA A IMAGEM DE AGRADÁVEL E FÁCIL DE USAR!!
.....

DE JEITO NENHUM.
EU NÃO FIZ NADA DE ERRADO.
O QUE?!
MIKI É A ÚNICA QUE DEVE PEDIR DESCULPAS,
SE ELA QUISER VOLTAR A FALAR COMIGO NOVAMENTE.
ATÉ MAIS.
ESPERE, NANAKI?!
NANAKI!!!

AOTA-SAN ESTÁ CERTA,

EU ACHO QUE VOCÊ EXAGEROU TAMBÉM.

AOTA IZUMI

O QUEE EEEEEE EEEEE!?

EU SÓ...

NÃO QUERO VÊ-LA ISOLADA...

HÃ?

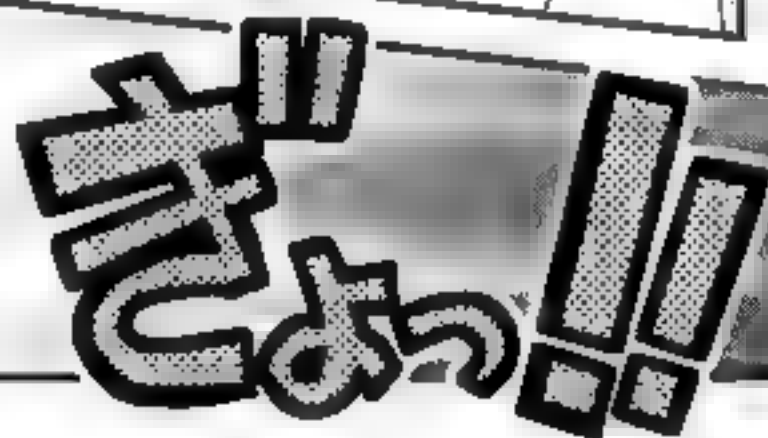
O GRUPO GYARU AO QUAL VOCÊ PERTENCE ...

É PRATICA-MENTE É O GRUPO MAIS TOP DA TURMA.

O QUE ISSO QUER DIZER?
EU NÃO ENTENDI.
EM FIM, NESSE RÍTMO, VOCÊ VAI SER ISOLADA PELA TURMA INTEIRA.
ENTÃO APENAS SE ACERTE COM SUAS AMIGAS.
HUMMM MMMM...
ESPERE, SE ESSE É O CASO...
ENTÃO EU POSSO FICAR COM A KUROKAWA!
HUH....?
SIM! EU VOU ME JUNTAR A VOCÊ, ENTÃO EU NÃO VOU FICAR SOLITÁRIA NA TURMA!
BOA IDEIA, CERTO?!

V-VOCÊ NÃO PODE!! NÓS SOMOS MUITO DIFERENTES!! ISSO VAI ACABAR DE UM JEITO ESTRANHO E VOCÊ VAI SE SENTIR AINDA MAIS SOLITÁRIA!
HÃ? O QUE VOCÊ ESTÁ QUERENDO DIZER?!
ALÉM DISSO!
EU NÃO PRECISO DE A TENÇÃO!!
TUDO O QUE EU QUERO É SER CAPAZ DE VIVER QUIETA NO CANTO DA SALA COM NENHUMA ATENÇÃO!!
ALGUÉM QUE SE DESTACA COMO VOCÊ, NUNCA ENTENDERIA...

HUMMM
MMMM...
ISSO É TUDO O QUE EU TENHO A DIZER! CERTIFIQUE-SE DE SE ENTEDER COM SUAS AMIGAS!!
TCHAU!!
VIVER QUIETINHA
NUM CANTO...
MAS HEIN ...?
SE É ISSO QUE ELA QUER.

ENTÃO EU SÓ PRECISO PARAR DE ME DESTACAR.
EU TERMEINEI, NANAKI!
CARA, VOCÊ REALMENTE FICA BEM DE QUALQUER JEITO.
AQUI, DÊ UMA OLHADA
VALEU, IRMÃO.
ザワ
ザワ
SIM, ESTÁ PERFEITO
DIA BOM DIA
DIA!!
DIAAA, KUROKAWA!
FUJI-SHIRO ...
CHEIA DE ENEGIA É A PRIMEIRA COISA DESSA MANHÃ...
QUEEE!?
ぎょっ!!

O QUE VOCÊ ACHOU DA MINHA MUDANÇA DE ESTILO
O-O-O O-O QUE ACONTECEU COM SEU CABELO?!
HEHE, EU FIZ O QUE VOCÊ ME PEDIU E FIZ DE MIM MESMA MENOS DE-STACÁVEL
O QUEEEEE?!

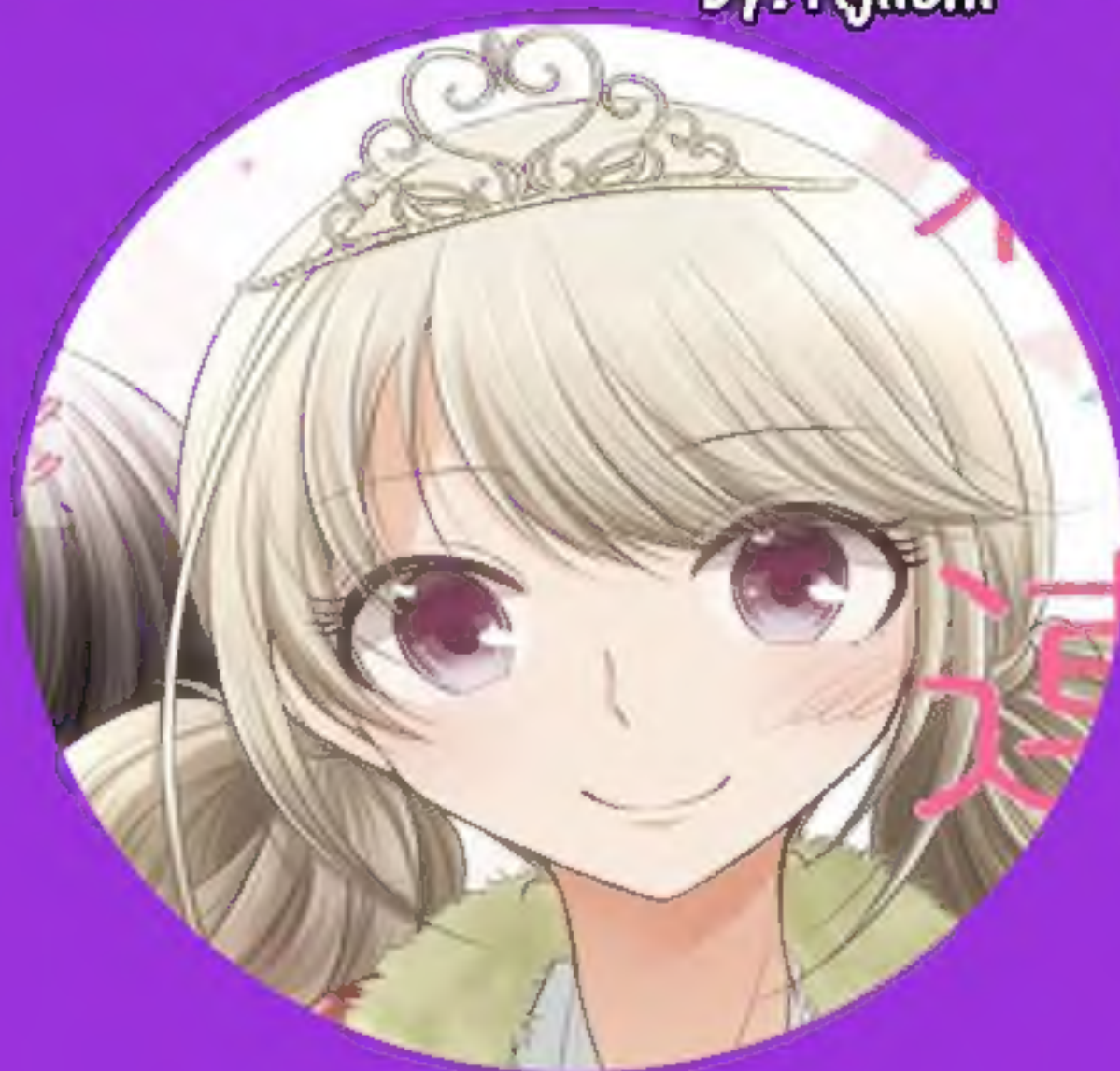
AGORA NÓS DUAS PODEMOS VIVER NO CANTINHO JUNTAS
O QUEEEE EEEE!?
AH.

EI...
SOBRE NOSSO PLANO DE IR PARA IKEBUKURO HOJE...
KURO-CHAN ESTÁ COM A FUJISHIRO DE NOVO...
SIM...
TALVEZ...
NÓS DEVÊSSEMOS NÃO CONVIDAR A KURO-CHAN PARA VIR COM A GENTE...
...VOCÊ ESTÁ CERTA.

ICHIRIN NO HANA YURI

O MELHOR DO YURI

Useless Princesses

by: Ajiichi

STAFF

EDIÇÃO: RIZA

TRADUÇÃO: LADY J

REVISÃO: LADY J